

ЗМІСТ

МОВОЗНАВСТВО. ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО

<i>Козуб Л. С.</i>	Лінгвокультурологічні особливості сучасного англійського спортивного дискурсу	6
<i>Пискач О. Д., Гвоздяк О. М.</i>	Назви, пов'язані з родильною обрядовістю, в говорах південно-західного наріччя української мови	12
<i>Захуцька О. В.</i>	Назви родинних зв'язків у дрібношляхетському селі Сяберка на Житомирщині	23
<i>Пастернак Т. А.</i>	Когнітивний компонент комунікативних ролей в інституційному діалозі	30
<i>Ситько О.М.</i>	Декілька міркувань про іманентні джерела творення європейської української культури від доби пізнього середньовіччя та бароко до новітніх світоглядно-естетичних тенденцій	37
<i>Яременко Н. В.</i>	Стратегії перекладу англійської науково-технічної термінології українською мовою	44
<i>Бугайова О. І.</i>	Стилістичні фігури в текстах соціальної реклами як засіб психолінгвістичного впливу	52
ТЕРМІНОЗНАВСТВО		
<i>Шинкарук В. Д., Харченко С. В.</i>	Критерії лінгвістичного описування назв зелених насаджень на основі термінологічних стандартів України	62
<i>Вакулик І. І., Шинкарук О.В.</i>	Зелені насадження парків і скверів Києва: проблема термінологічної номінації	70
<i>Іванова О.В.</i>	Сучасна термінографія, її основні завдання і проблематика	76
<i>Личук М. І., Захуцька О. В.</i>	Лінгвістичне описування двокомпонентних і трикомпонентних біологічних термінів: структурне моделювання	84
<i>Найдьонова А. В.</i>	Полісемія технічних термінів при вивченні англійської мови	89
<i>Христюк С. Б., Шанаєва- Цимбал Л.О.</i>	До питання ролі запозичень в сучасній українській економічній термінології	96
СОЦІАЛЬНІ КОМУНІКАЦІЇ		
<i>Балаласєва О. Ю.</i>	Аналіз новинних кодів за стандартами Міжнародної ради з питань преси та телекомунікацій.	103
<i>Чекалюк В.В.</i>	Морально-етичні орієнтири і завдання журналістики: служити суспільству правдою	111
ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО		
<i>Ковалева О. К.</i>	Особливості автобіографізму в «Mon portrait» Ж.-Ж. Руссо	113
<i>Павлюк Н. Л.</i>	Поетика хронотопу в оповіданні в. підмогильного «старець»	124
ПРОБЛЕМИ ТЕОРІЇ І МЕТОДИКИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ		
<i>Пономаренко О.Г.</i>	Професійна комунікація англійською мовою з імплементацією інформаційно-комунікативних технологій на факультеті конструювання та дизайну	133
<i>Рубінська Б.І.</i>	Про відбір змісту навчання та методику викладання декламаційного стилю за допомогою казок з використанням мультимедійних засобів	140

Чередніченко Г.А.	Сутність і структура іншомовної професійно-комунікативної компетентності майбутніх інженерів-технологів харчової промисловості	151
Шанаєва-Цимбал Л.О., Христюк С. Б., Глуховська Н.А.	Інформаційні та телекомунікаційні аспекти нових викликів і вимог до освітніх систем	160
	Комунікативний підхід в навчанні професійно-зоорієнтованого мовлення студентів немовних факультетів університетів в умовах євроінтеграції	166
ДОСЛІДЖЕННЯ МОЛОДИХ ВЧЕНИХ		
Амеліна С.М., Кривошей Т.С.	Переклад німецьких інфінітивних конструкцій у аграрній підмові	173
Бабенко О.В., Бумар Ю.М.	Проблемні питання евфемії в сучасній лінгвістиці	180
Білоус Н. В., Котик С. В.	Зіставний аналіз німецької й української терміносистем агропромислового комплексу	186
Білоус Н.В., Харчук А.І.	Лексико-семантичні особливості перекладу німецьких казок українською мовою	193
Максимчук В. С., Іськова О. В.	Читання як засіб навчання і як вид мовленнєвої діяльності	198
Сидорук Г. І., Шостак Н.А.	Міжмовні омоніми як об'єкт лінгвістичного дослідження та перекладацькі прийоми їх вирішення	206

CONTENTS

LINGUISTIC AND TRANSLATION STUDIES

Kozub L. S.	Stylistic figures in social advertising texts	6
Pyskach O. F., Hvozdyak O. M.	as tools of psycholinguistic influence	
	Names pertaining to the celebration of the birth of a child in Southwest patois of the Ukrainian language	12
Zakhutska O. V.	Names of family relations in petty nobility village of Siaberka in Zhytomyr region	23
Pasternak T. A.	The cognitive component of communicative roles in institutional dialogue	30
Sytko O.M.	Some conceptions on the immanent sources of European Ukrainian culture creation from the late Middle ages and Baroque till new worldview-aesthetic tendencies	37
Yaremenko N. V.	Strategies of rendering English scientific and technical terminology into the Ukrainian language	44
Bugayova O. I.	Stylistic figures in social advertising texts as tools of psycholinguistic influence	52

TERMINOLOGY STUDIES

Shynkaruk V. D., Kharchenko S. V.	Criteria for the linguistic description of the names of green plantations based on the terminological standards of Ukraine	62
Vakulyk I. I., Shynkaruk O.V.	Green plantations of Kyiv parks and public gardens: problem of terminological nomination	70
Ivanova O. V.	Modern terminography, its main tasks and problematics	76
Lychuk M. I., Zakhutska O. V.	Linguistic description of two-component and three-component biological terms: structural modeling	84
Naidonova A. V.	Polysemy of technical terms in the study of English	89
Khrystiuk S. B., Shanaieva-Tsymbal L. O.	To the issue of the role of loans in the modern Ukrainian economic terminology	96

SOCIAL COMMUNICATION

Balalaieva O. Yu.	Analysis of new codes under the standards of the international press telecommunications council	103
Chekaluyk V. V.	Moral guidelines and problems of the journalism: to serve the public by truth	111

LITERATURE STUDIES

Kovalova E. K.	The peculiarities of autobiographism in "Mon portrait" OF J.-J. Rousseau	119
Pavliuk N. L.	Poetics of the chronotope in v. Pidmogylny's story «Beggar»	124

ISSUES IN THEORY AND METHODS OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES

Ponomarenko O.G.	New approaches to foreign language training of different categories of adults within non-formal education	133
Rubinska B.I.	On the choice of content of teaching and methods of teaching of the declamatory phonostyle with the help of fairy tales using multimedia means	140
Cherednichenko H.A.	Definition and structure of foreign language professional communicative competence of future food industry engineers	151
Shanaieva-Tsymbal L. O.	The informative and media aspects of the new educational challenges	160
Khrystiuk S. B.	Communicative method in the student's professional oriented studying for non-linguistics faculties of the universities in the condition of European integration	166
Hlukhovs'ka N.A.		

YOUNG SCIENTISTS' RESEARCHES

Amelina S.M., Kryvoshei T.S.	Translation of German infinitive constructions in agrarian sublanguage	173
Babenko O. V., Bumar Y.M.	Current issues of euphemia in modern linguistics	180
Bilous N.V., Kotyk S. V.	Contrastive analysis of German and Ukrainian terminological systems of agro-industrial complex	186
Bilous N.V., Kharchuk A.I.	Lexico-semantic features of translation of German fairy tales into the Ukrainian language	193
Maksimchuk V. S., Iskova O. V.	Reading as a way of study and as a kind of speech activity	198
Sydooruk H. I., Shostak N. A.	Interlingual homonyms as an object of linguistic research and translation methods of their solution	206